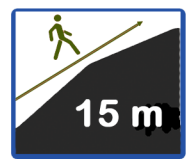


# MONT DES SENS

L'expérience des 5 sens au coeur de la  
 De ervaring van de 5 zintuigen in  
 het hart van de  
 The experience of the 5 senses  
 at the heart of



**CALESTIENNE**



2 km

1:00'

Grottes de Neptune  
 Rue de l'Adujoir 24  
 5660 Petigny



+32 (0)60 31 19 54  
 info@grottesdeneptune.be  
 grottesdeneptune.be



**1**  
*Olfithéâtre*  
*Olfitheater*

- FR** Quelles sont ces odeurs qui sortent des boîtes?
- NL** Wat zijn de geuren die uit de dozen komen?
- EN** What are the smells coming out the boxes?

**2**  
*Chant des oiseaux*  
*Vogelgezang*  
*Birdsongs*

- FR** Comment identifier un oiseau? En écoutant son chant. Mais attention... CHUUUUT !
- NL** Hoe kunnen we een vogel herkennen? Door zijn lied maar... STILTE !
- EN** How can we identify a bird? By his song but... SILENCE !

**3**  
*Empreintes*  
*Sporen*  
*Footprints*

- FR** Sur son passage, un animal laisse des traces. Pouvez-vous les reconnaître?
- NL** Onderweg laat een dier sporen achter. Kun jij ze herkennen?
- EN** On its way, an animal leaves traces. Can you recognize them?

**4**  
*Sentier pieds nus*  
*Blote voetenpad*  
*Barefoot path*

- FR** Enlève tes chaussures et teste les différentes matières sur lesquelles tu peux marcher.
- NL** Trek je schoenen uit en probeer de verschillende materialen uit waar je op kunt lopen.
- EN** Take off your shoes and try out the different materials you can walk on.

**5**  
*Arbre téléphone*  
*Telefoonboom*  
*Phone tree*

- FR** Un appel à passer... pas de réseau. Utilisons l'arbre téléphone.
- NL** Bellen om te doen... Geen netwerk!
- EN** Laten we de telefoonboom gebruiken. A call to make ... No network... Let's use the telephone tree.

**6**  
*Arbre à cernes*  
*Jaarringen*  
*Age rings tree*

- FR** Quel âge as-tu? Compare avec l'arbre en comptant les cernes du tronc.
- NL** Hoe oud ben je? Vergelijk met de boom door de jaarringen te tellen.
- EN** How old are you? Compare with the tree by counting the tree rings.

**7**  
*Doline*  
*Sinkhole*

- FR** La dissolution du calcaire conduit à la de formation de dépressions de plusieurs mètres.
- NL** Het oplossen van de kalksteen leidt tot vorming van depressies van enkele meters.
- EN** The dissolution of the limestone leads to the formation of depressions of several meters.

**8**  
*Essences forestières*  
*Boomsoorten*  
*Forest species*

- FR** Chaque arbre est différent. Pour les identifier, rien de tel que d'en voir l'intérieur ou d'utiliser sa feuille.
- NL** Elke boom is anders. Om ze te identificeren is niets beter dan het interieur te zien of het blad te gebruiken.
- EN** Each tree is different. To identify them nothing better than to see the interior or to use its leaf.

**9**  
*Point de vue*  
*Uitzicht*  
*Viewpoint*

- FR** Profite de ce point de vue sur l'Eau Noire.
- NL** Geniet van die uitzicht op het Zwarte Water.
- EN** Enjoy this view of the Eau Noire (river)

**10**  
*Plantes aromatiques*  
*Aromatische planten*  
*Aromatic plants*

- FR** Trouve-t-on de quoi manger dans les bois? Oui, en voici quelques exemples.
- NL** Is er iets te eten in het bos? Ja, hier zijn enkele voorbeelden.
- EN** Is there anything to eat in the woods? Yes, here are some examples.